



# Les solutions Xylem pour la surpression

GROUPES ET SYSTÈMES POUR LA SURPRESSION D'EAU

# Une large gamme pour la surpression

Nous avons tous besoin d'eau pure. C'est pourquoi les produits Xylem sont vendus aux quatre coins du monde et fonctionnent souvent 24 h sur 24 pour garantir l'accès à l'eau potable et son transport.



Au travers de sa vaste gamme de surpresseurs Lowara, utilisant l'acier inoxydable pour les principaux éléments en contact avec l'eau pompée afin de minimiser le risque de contamination de celle-ci, Xylem offre des solutions d'avant-garde pour la surpression d'eau.



Depuis plus de 30 ans, Lowara est synonyme d'innovation, de qualité, de fiabilité et de service pour tous les problèmes de pompage des eaux. Depuis l'usine de Montecchio Maggiore dans la province italienne de Vicence, les produits Lowara sont livrés aux clients du monde entier pour les applications les plus spécifiques.



Ainsi, au travers des groupes de surpression Lowara, nous assurons chez Xylem une parfaite maîtrise de la surpression d'eau et répondons aux exigences les plus spécifiques dans les domaines du municipal, de l'agriculture, de l'industrie et du bâtiment qu'il soit individuel, collectif ou public.

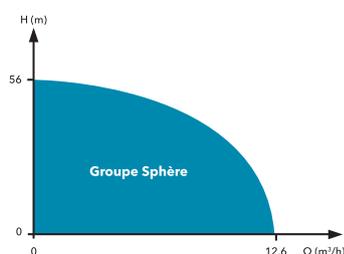


Xylem intègre les technologies les plus appropriées et performantes pour respecter les réglementations et exigences locales - et vous garantit une solution fiable ainsi qu'une utilisation plus responsable de l'eau, partout dans le monde.

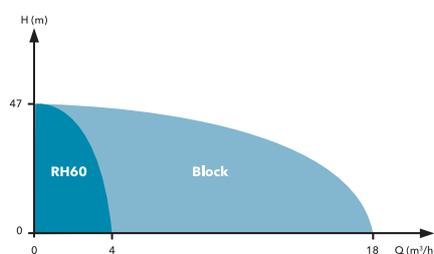
			Habitat individuel	Bâtiment collectif	Adduction d'eau	Industrie	Agriculture Irrigation	Arrosage domestique	Arrosage espace vert
Groupe Sphère		Mono 230 V Vitesse fixe 1 pompe P, BG, HM, CEA, ou CA 12,6 m³/h - 56 m							
Block		Mono 230 V Vitesse fixe 1 pompe BG, CEA ou CA 18 m³/h - 47 m							
RH 60		Mono 230 V Vitesse fixe 1 pompe BG 4 m³/h - 47 m							
Genyo System		Mono 230 V Vitesse fixe 1 pompe P, BG, HM ou CA 7,2 m³/h - 53 m							
HVW		Mono 230 V Vitesse variable 1 pompe BG, HM, CEA ou SCUBA 6 m³/h - 50 m							
TKS		Mono 230 V Vitesse variable 1 pompe BG, HM, CEA, CA ou e-SV 10 m³/h - 75 m							
GTKS 20		Mono 230 V Vitesse variable 2 pompes BG, HM, CEA, CA ou e-SV 50 m³/h - 90 m							
GXS - GMD		Mono 230 V - Tri 400 V Vitesse fixe 2 pompes BG, HM, CEA, CA ou e-SV 62 m³/h - 160 m							
GDS - GSY		Tri 400 V Vitesse fixe 2 à 3 pompes SH, FH ou e-SV 480 m³/h - 160 m							
SVH		Mono 230 V - Tri 400 V Vitesse variable 1 pompe e-SV 160 m³/h - 260 m							
GHV		Mono 230 V - Tri 400 V Vitesse variable 2 à 4 pompes e-SV 640 m³/h - 250 m							
SPI		Tri 400 V Vitesse fixe ou variable 2 à 8 pompes SH, FH ou e-SV 640 m³/h - 250 m							

# Séries Groupe Sphère, Block et RH60

Les surpresseurs des séries Groupe Sphère, Block & RH60 sont conçus pour offrir une plage de performances, allant jusqu'à 18 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 56 m. Ces groupes de surpression intégrés entièrement automatiques, comprennent une pompe monophasée, un réservoir à membrane, un pressostat, un manomètre et les accessoires pour être raccordés aux installations dans l'habitat individuel.



**Groupe Sphère**  
Mono 230 V  
Vitesse fixe  
Réservoir 24 litres  
1 pompe  
P, BG, HM CEA ou CA  
12,6 m<sup>3</sup>/h - 56 m  
Jusqu'à 1,1 kW



**Block**  
Mono 230 V  
Vitesse fixe  
Réservoir 24 litres  
1 pompe  
BG, CEA ou CA  
18 m<sup>3</sup>/h - 47 m  
Jusqu'à 1,5 kW

**RH60**  
Mono 230 V  
Vitesse fixe  
Réservoir 60 litres  
1 pompe  
BG  
4 m<sup>3</sup>/h - 47 m  
Jusqu'à 1,1 kW

## Applications



- Alimentation automatique en eau,
- Surpression de l'eau à usage domestique,
- Arrosage et lavage à usage domestique,
- Arrosage de serres et de petits espaces verts.

## Avantages

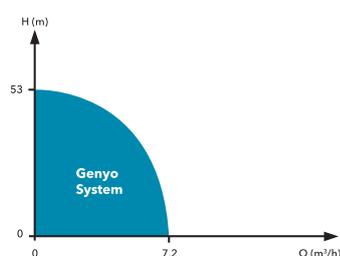
- Démarrage et arrêt automatiques,
- Ensembles pré-réglés facilitant l'installation et l'utilisation,
- Choix de pompes auto-amorçantes, monocellulaires et multicellulaires pour s'adapter à la configuration de l'installation,
- Réservoirs de 24 l ou 60 l pour éviter les démarrages trop fréquents de la pompe.

# Série Genyo System

Les surpresseurs de la série Genyo System sont conçus pour offrir une plage de performances, allant jusqu'à 7,2 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 53 m.

Ces groupes sont constitués d'une pompe monophasée et d'un dispositif de commande Genyo adapté aux réseaux d'eau dans le domaine de l'habitat individuel.

Ces ensembles complets sont prêts à être raccordés au réseau d'alimentation en eau.



## Genyo System

Mono 230 V

Vitesse fixe

1 pompe

P, BG, HM ou CA

7,2 m<sup>3</sup>/h - 53 m

Jusqu'à 1,1 kW

## Applications



- Alimentation automatique en eau,
- Suppression de l'eau à usage domestique,
- Arrosage et lavage à usage domestique.

## Avantages

- Démarrage et arrêt automatiques,
- Ensembles complets et préréglés facilitant l'installation et l'utilisation,
- Choix de pompes auto-amorçantes, monocellulaires et multicellulaires pour s'adapter à la configuration de l'installation,
- Livrés entièrement équipés, prise électrique normalisée comprise, pour faciliter le branchement.

## Genyo

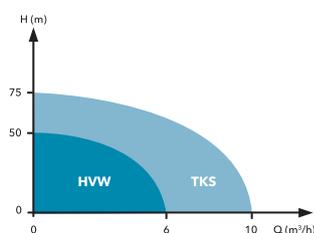
Les systèmes Genyo sont des dispositifs manodébitométriques électroniques de commande et de protection des électropompes monophasées. Ils sont conçus pour assurer automatiquement le démarrage et l'arrêt de la pompe en fonction de la demande en eau afin d'éviter les variations de pression.



- Protection contre la marche à sec**
- Rapidité et simplicité d'utilisation**
- Maintien d'une pression constante**
- Entretien minime**
- Encombrement limité**
- Petite réserve d'eau pour compenser les petites fuites de l'installation**

# Séries HVW et TKS

Les surpresseurs des séries HVW et TKS sont conçus pour offrir une plage de performances, allant jusqu'à 10 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 75 m. Ces groupes sont constitués d'une pompe monophasée et d'un variateur de vitesse « Hydrovar Water Cooled » ou « Teknospeed » et sont particulièrement adaptés pour fournir aux utilisateurs une pression constante, en cas de variation de la demande, dans le domaine de la distribution d'eau pour l'habitat individuel.



## HVW

Mono 230 V  
Vitesse variable  
1 pompe  
BG, HM, CEA ou SCUBA  
6 m<sup>3</sup>/h - 50 m  
Jusqu'à 0,75 kW

## TKS

Mono 230 V  
Vitesse variable  
1 pompe  
BG, HM, CEA, CA ou e-SV  
10 m<sup>3</sup>/h - 75 m  
Jusqu'à 1,1 kW

## Applications



- Alimentation en eau,
- Surpression de l'eau à usage domestique,
- Arrosage et lavage à usage domestique.

## Applications



- Alimentation en eau,
- Surpression de l'eau à usage domestique,
- Arrosage et lavage à usage domestique,
- Irrigation,
- Nettoyage et lavage dans l'industrie.

## Avantages

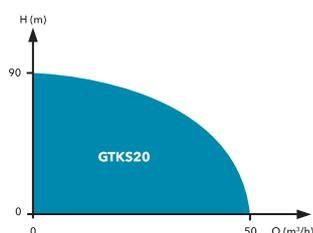
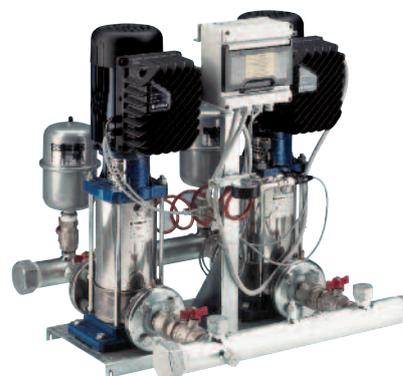
- Modules compacts, pré-réglés et prêts à installer,
- Choix de pompes auto-amorçantes, monocellulaires et multicellulaires pour s'adapter à la configuration de l'installation,
- Utilisation avec variateur Hydrovar® à refroidissement optimal par eau, pour un fonctionnement souple et des consommations d'énergie réduites,
- Réduction des coups de bélier dans l'installation.

## Avantages

- Démarrage et arrêt automatiques,
- Ensembles complets et pré-réglés facilitant le raccordement et l'utilisation,
- Choix de pompes auto-amorçantes, monocellulaires et multicellulaires pour s'adapter à la configuration de l'installation,
- Utilisation avec variateur Teknospeed pour un fonctionnement souple et des consommations d'énergie réduites,
- Réduction des coups de bélier dans l'installation.

# Série GTKS20

Les surpresseurs de la série GTKS20 sont conçus pour offrir une large plage de performances, allant jusqu'à 50 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 90 m. Ces groupes sont constitués de 2 pompes monophasées, de variateurs de vitesse « Teknospeed » et d'asservissement par transmetteur de pression. Ils sont particulièrement adaptés pour fournir aux utilisateurs une pression constante, en cas de variation de la demande, dans le domaine de la distribution d'eau pour l'habitat individuel et le petit collectif. Ces groupes existent en version RA, avec clapets anti-retour à l'aspiration, pour les installations avec faible charge à l'aspiration.



## GTKS20

Mono 230 V  
Vitesse variable  
2 pompes  
BG, HM, CEA, CA ou e-SV  
50 m<sup>3</sup>/h - 90 m  
Jusqu'à 2 x 1,1 kW

## Applications



- Alimentation en eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Suppression de l'eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Arrosage et lavage dans l'habitat individuel et collectif,
- Irrigation dans l'agriculture, l'horticulture et les cultures sous serres,
- Nettoyage et lavage dans l'industrie.

## Avantages

- Ensembles complets et pré-réglés facilitant le raccordement et l'utilisation,
- Choix de pompes auto-amorçantes, monocellulaires et multicellulaires pour s'adapter à la configuration de l'installation,
- Alimentation en eau garantie en cas de panne d'une des pompes,
- Protection contre les marches à sec,
- Réduction des coups de bélier dans l'installation,
- Utilisation avec variateur Teknospeed pour un fonctionnement souple et des consommations d'énergie réduites.

## Aquonroller

L'Aquonroller, variateur de vitesse de pompes monophasées jusqu'à 1,5 kW, est spécialement conçu pour maintenir une pression constante dans les installations à débit variable.



### Préservation des équipements

Le fonctionnement plus souple en fonction de la demande et les démarrages progressifs permettent d'allonger la durée de vie de la pompe.

### Consommation électrique réduite

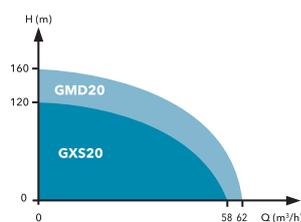
La consommation électrique étant liée à la vitesse de rotation de la pompe, l'utilisation d'une variation de vitesse permet de réduire celle-ci.

### Fonctionnement silencieux

Le niveau sonore d'une pompe est lié lui aussi à la vitesse de rotation de la pompe. L'utilisation d'une variation de vitesse permet de réduire le niveau de bruit d'un surpresseur.

# Séries GXS20 et GMD20

Les surpresseurs des séries GXS20 & GMD20 sont conçus pour offrir une large plage de performances, allant jusqu'à 62 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 160 m. Ces groupes sont constitués de 2 pompes monophasées pour la série GXS20 ou 2 pompes triphasées pour la série GMD20 et de contrôle par pressostats. Ils sont particulièrement adaptés pour la distribution d'eau dans l'habitat individuel et le petit collectif. Ces groupes existent en version RA, avec clapets anti-retour à l'aspiration, pour les installations avec faible charge à l'aspiration.



## GXS20

Mono 230 V  
Vitesse fixe  
2 pompes  
BG, HM, CEA, CA ou e-SV  
58 m<sup>3</sup>/h - 120 m  
Jusqu'à 2 x 1,5 kW

## GMD20

Tri 400 V  
Vitesse fixe  
2 pompes  
BG, HM, CEA, CA ou e-SV  
62 m<sup>3</sup>/h - 160 m  
Jusqu'à 2 x 4 kW

### Applications



- Alimentation en eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Suppression de l'eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Arrosage et lavage dans l'habitat individuel et collectif.

### Applications



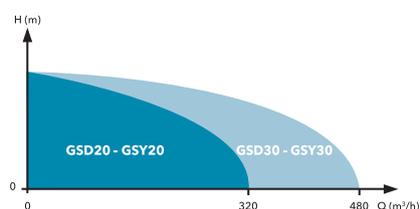
- Alimentation en eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Suppression de l'eau dans l'habitat individuel et collectif,
- Arrosage et lavage dans l'habitat individuel et collectif,
- Irrigation dans l'agriculture, l'horticulture et les cultures sous serres,
- Nettoyage et lavage dans l'industrie.

### Avantages

- Modules compacts, pré-réglés et prêts à installer,
- Entretien à moindre coût,
- Hydrauliques et collecteurs en acier inoxydable pour une plus grande résistance à la corrosion et une durée de vie accrue,
- Raccordement hydraulique possible de chaque côté du collecteur pour simplifier l'installation.

# Séries GSD et GSY

Les surpresseurs des séries GSD & GSY sont conçus pour offrir une large plage de performances, allant jusqu'à 480 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 160 m. Ces groupes sont constitués de 2 ou 3 pompes triphasées et d'un contrôle par pressostats ou capteurs de pression. Ils sont particulièrement adaptés pour la distribution d'eau dans l'habitat individuel et le petit collectif. Ces groupes existent en version RA, avec clapets anti-retour à l'aspiration, pour les installations avec faible charge à l'aspiration.



## GSD20-GSY20

Tri 400 V  
Vitesse fixe  
2 pompes  
SH, FH ou e-SV  
320 m<sup>3</sup>/h - 160 m  
Jusqu'à 2 x 37 kW

## GSD30-GSY30

Tri 400 V  
Vitesse fixe  
3 pompes  
SH, FH ou e-SV  
480 m<sup>3</sup>/h - 160 m  
Jusqu'à 3 x 37 kW

## Applications



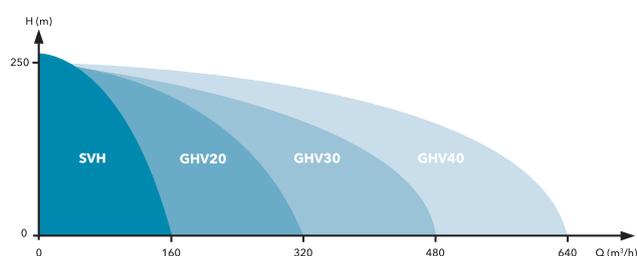
- Alimentation en eau dans l'habitat collectif,
- Surpression de l'eau dans l'habitat collectif,
- Lavage dans l'habitat collectif,
- Adduction d'eau,
- Arrosage dans l'habitat collectif, les espaces verts et les terrains de golf,
- Irrigation dans l'agriculture, l'horticulture et les cultures sous serres,
- Nettoyage et lavage dans l'industrie.

## Avantages

- Commande par capteur de pression pour assurer une plus grande précision de fonctionnement,
- Grand choix de combinaisons possibles pour s'adapter aux spécificités de chaque installation,
- Hydrauliques et collecteurs en acier inoxydable pour une plus grande résistance à la corrosion et une durée de vie accrue,
- Modules compacts avec collecteurs à brides pour faciliter l'installation,
- Raccordement hydraulique possible de chaque côté des collecteurs pour simplifier l'installation,
- Groupes assemblés, pré-réglés et mis en route en usine pour une mise en route rapide,
- Pompes avec moteurs normalisés pour simplifier la maintenance,
- Maintenance aisée et entretien à moindre coût.

# Séries SVH et GHV

Les surpresseurs des séries SVH et GHV sont conçus pour offrir une large plage de performances, allant jusqu'à 640 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 260 m. Ces groupes sont constitués de 1 à 4 pompes monophasées ou triphasées et de variateurs de vitesse « Hydrovar® ». Ils sont particulièrement adaptés pour la surpression d'eau dans une très large gamme d'applications.



## SHV

Mono 230 V - Tri 400 V  
Vitesse variable  
1 pompe  
e-SV  
160 m<sup>3</sup>/h - 260 m  
Jusqu'à 22 kW

## GHV20

Mono 230 V - Tri 400 V  
Vitesse variable  
2 pompes  
e-SV  
320 m<sup>3</sup>/h - 250 m  
Jusqu'à 2 x 37 kW

## GHV30

Mono 230 V - Tri 400 V  
Vitesse variable  
3 pompes  
e-SV  
480 m<sup>3</sup>/h - 250 m  
Jusqu'à 3 x 37 kW

## GHV40

Mono 230 V - Tri 400 V  
Vitesse variable  
4 pompes  
e-SV  
640 m<sup>3</sup>/h - 250 m  
Jusqu'à 4 x 37 kW

## Applications



- Alimentation en eau dans l'habitat collectif,
- Surpression de l'eau dans l'habitat collectif,
- Lavage dans l'habitat collectif,
- Chauffage, ventilation et réfrigération,
- Distribution de l'eau pour un usage sanitaire (SVH),
- Adduction d'eau,
- Arrosage dans l'habitat collectif, les espaces verts ou les terrains de golf,
- Irrigation dans l'agriculture, l'horticulture et les cultures sous serres,
- Nettoyage et lavage dans l'industrie.

## Avantages

- Ensembles compacts, pré-réglés et prêts à l'utilisation,
- Hydrauliques et collecteurs en acier inoxydable pour une plus grande résistance à la corrosion et une durée de vie accrue,
- Utilisation avec le variateur Hydrovar® assurant confort et souplesse d'utilisation, une grande capacité d'adaptation et une consommation d'énergie réduite,
- Réduction des coups de bélier dans l'installation,
- Pompes e-SV™ avec moteurs normalisés pour simplifier la maintenance,
- Fonctionnement silencieux.

# Série SPI

Les surpresseurs de la série SPI sont conçus pour offrir une large plage de performances, allant jusqu'à 640 m<sup>3</sup>/h et des H.M.T. pouvant atteindre 250 m. Ces groupes sont constitués de 2 à 8 pompes triphasées et éventuellement de variateurs de vitesse « Hydrovar® ». Ils sont particulièrement adaptés pour la surpression d'eau dans une très large gamme d'applications.



## SPI20

Tri 400 V  
Vitesse variable ou fixe  
2 pompes  
e-SV  
240 m<sup>3</sup>/h - 160 m  
Jusqu'à 2 x 30 kW

## SPI30

Tri 400 V  
Vitesse variable ou fixe  
3 ou 4 pompes  
e-SV  
480 m<sup>3</sup>/h - 160 m  
Jusqu'à 4 x 30 kW

## Applications



- Alimentation en eau dans l'habitat collectif,
- Surpression de l'eau dans l'habitat collectif,
- Lavage dans l'habitat collectif,
- Chauffage, ventilation et réfrigération,
- Distribution de l'eau pour un usage sanitaire,
- Adduction d'eau,
- Nettoyage et lavage dans l'industrie,
- Alimentation en eau pour la protection incendie.

## Avantages

- Grand choix de combinaisons possibles et conception spécifique pour s'adapter aux besoins de chaque l'installation,
- Ensembles compacts, pré-réglés et prêts à l'utilisation,
- Hydrauliques et collecteurs en acier inoxydable pour une plus grande résistance à la corrosion et une durée de vie accrue,
- Utilisation avec le variateur Hydrovar® assurant confort et souplesse d'utilisation, une grande capacité d'adaptation et une consommation d'énergie réduite,
- Réduction des coups de bélier dans l'installation,
- Pompes avec moteurs normalisés pour simplifier la maintenance.

## Hydrovar®

Le variateur de vitesse Hydrovar® apporte au pompage plus de flexibilité et d'efficacité.



L'Hydrovar® n'est pas seulement un variateur de vitesse facile d'utilisation monté directement sur le moteur. C'est un système de contrôle intelligent qui s'adapte précisément à la demande et offre de nombreux avantages pour l'opérateur et le système.

### Plus de flexibilité

### Capacité à gérer jusqu'à 8 pompes

### Mémorisation des erreurs avec heure et date des occurrences

### Menu diagnostic pour contrôler la température, l'intensité et la tension afin de faciliter l'identification et l'analyse des défaillances

### Manipulation et programmation simple

### Fonctions intégrées de protection de la ou des pompes, du ou des moteurs et du système complet

### Protection contre les marches à sec possible

# Xylem ['zīləm]

- 1) Tissu végétal qui achemine l'eau des racines vers le haut des plantes (en français : xylème)
- 2) Société leader mondial dans le secteur des technologies de l'eau

Nous sommes 12 700 personnes unies dans le même but : créer des solutions innovantes qui répondent aux besoins en eau de la planète. Développer de nouvelles technologies qui améliorent la façon dont l'eau est utilisée, stockée et réutilisée dans le futur est au cœur de notre mission. Tout au long du cycle de l'eau, nous la transportons, la traitons, l'analysons et la restituons à son milieu naturel. Ainsi, nous contribuons à une utilisation performante et responsable de l'eau dans les maisons, les bâtiments, les industries ou les exploitations agricoles. Dans plus de 150 pays, nous avons construit de longue date de fortes relations avec nos clients, qui nous connaissent pour notre combinaison unique de marques leaders et d'expertise en ingénierie, soutenue par une longue histoire d'innovations.

Pour découvrir Xylem et ses solutions, rendez-vous sur [xylem.com](http://xylem.com)



Lowara est une marque de Xylem.  
Pour obtenir la dernière version de ce document et plus d'informations sur nos marques produits, rendez-vous sur [www.xylemwatersolutions.com/fr](http://www.xylemwatersolutions.com/fr)

## **Xylem Water Solutions France SAS**

29 rue du Port - Parc de l'Île  
92022 Nanterre Cedex  
Tél. : +33 (0)1 46 95 33 33  
Fax : +33 (0)1 46 95 33 79